

**دوشنبه 4 اردیبهشت 1 جمادی الثاني 23 آوریل**

تاسیس نخستین بنیاد تالیف و ترجمه جهان در ایران ...

**تاسیس نخستین بنیاد تالیف و ترجمه جهان در ایران**

نخستین بنیاد تالیف و ترجمه کتاب در جهان، ماه اپریل سال 552 میلادی و در ایران آغاز بکار کرد. محاسبات پاره ای از مورخان 19 اپریل و برخی دیگر 24 اپریل همان سال را روز آغاز کار این بنیاد به دست داده است. این بنیاد به تصمیم خسروانشیروان - شاه ساسانی ایران دایر شده بود. نخستین بنیاد تالیف و ترجمه جهان در جوار خود یک کتابخانه عمومی - پژوهشی داشت که در همین سال تکمیل شده بود. برای انتقال کتاب از گوشه و کنار جهان به این بنیاد جهت ترجمه، خسروانشیروان حتی پزشک ویژه خود را به هند فرستاد و محصول این سفر، آوردن کتاب **171#&کلیله و دمنه**; به ایران بود که به پارسی میانه (پارسی ساسانی) و بعداً به عربی و دوباره به پارسی نوین (پارسی دری) ترجمه شده است. در هر فصل این کتاب، از محاوره دو جانور پند و اندرز فراوان و حتی در کشورداری و سیاست به دست می آید. برای مثال: **دمنه (شغال)** در یک جای از این کتاب به کلیله (شغال دیگر) به این مضمون پند می دهد که اگر افراد مجرب کارشناس و دلسوز را مایوس و از اطراف خود پراکنده کند، وقت خود را صرف لذات جسمانی از جمله توجه به جنس مخالف، سرگرمی و خوشگذرانی کند، مجازاتگر باشد و ... کشور رو به خرابی خواهد گذارد و ملت از دست خواهد رفت.

چهار سده پس از خسرو یکم، سامانیان چنین مرکزی را در جوار **171#&کتابخانه عمومی مرو**; به وجود آوردند. دائرة المعارف کتاب و چاپ **171#&کتابخانه مرو**; را که به همت سامانیان تاسیس شده بود و تا حمله چنگیزخان به منطقه فرارود دایر بود بزرگترین کتابخانه عمومی و مرکز تالیف و ترجمه کتاب در جهان قدیم بشمار آورده است که روزانه در آن دست کم چهارصد محرر کتابها را تکثیر (رونویسی) می کردند. همین مرکز به احیاء زبان و ادب فارسی کمک بسیار کرد. طرز کار کتابخانه مرو الگویی کتابخانه های عمومی و نیز پژوهشی جهان امروز قرار گرفته است. "مرو" اینک در ایالت ماری جمهوری ترکمنستان قرار گرفته است.

مرگ نخستین فضانورد

ولادیمیر کوماروف (عکس بالا) فضانورد 40 ساله روس، در تاریخ فضانوردی، نخستین فردی بود که جان خود را از دست داد. او در پایان دومین سفر خود به مدار زمین، هنگام فرود آمدن با ماهواره سایوز یکم، به علت باز نشدن چتر سایوز کشته شد. این حادثه 24 آوریل 1967 روی داد. کوماروف که یک افسر نیروی هوایی شوروی بود هفت سال تجربه فضانوردی داشت.